



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St. / 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

| | |
|--|--|
| Title - Sujet Stratégie communication marketing | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation B8825-180073/A | Amendment No. - N° modif. 003 |
| Client Reference No. - N° de référence du client B8825-18-0073 | Date 2017-10-19 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CX-026-73546 | |
| File No. - N° de dossier cx026.B8825-180073 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-11-01 | |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Deen(CX Div.), Raihanna | Buyer Id - Id de l'acheteur cx026 |
| Telephone No. - N° de téléphone (613) 990-4033 () | FAX No. - N° de FAX (613) 949-1281 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

MODIFICATION 003

La présente modification vise à :

- A) répondre aux questions des soumissionnaires;
- B) apporter des modifications à la demande de propositions.

PARTIE A) Réponse aux questions des soumissionnaires

Question 14: Le répondant est tenu de fournir une attestation pour les dispositions relatives à l'intégrité – Déclaration d'infractions ayant donné lieu à une condamnation – (voir la page 18) avec la demande de propositions (DP). Le document de la DP mentionne que d'autres attestations liées aux dispositions relatives à l'intégrité pourraient être requises avec la proposition ou exigées à une date ultérieure à la demande de l'autorité contractante. Un lien URL vers la *Politique d'inadmissibilité et de suspension* est fourni, probablement pour accéder à la documentation requise. Cependant, le lien mène à un message d'erreur 404. Pouvez-vous fournir les documents qui doivent être remplis et soumis ou un lien fonctionnel permettant d'accéder aux documents requis?

Réponse 14 : Voir la partie B ci-dessous

Question 15: Pouvez-vous confirmer que le Programme de traitement accéléré pour les gens d'affaires (PTAGA) ne vise pas à obtenir les renseignements biométriques des résidents permanents actuels, mais bien ceux des demandeurs de résidence permanente?

Réponse 15: C'est exact.

Question 16: Pouvons-nous confirmer que nous devrions utiliser 5300 mots comme base pour le calcul des coûts de traduction? Selon le tableau 1 à la page 10.

Réponse 16: C'est exact.

Sollicitation No. - N° de l'invitation
B8825-180073/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
B8825-180073

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. - N° du dossier
CX026. B8825-180073

Buyer ID - Id de l'acheteur
CX026
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

PARTIE B) Apporter des modifications à la demande de propositions

À LA PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES, à la sous-section 5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité – déclaration de condamnation à une infraction (page 20 de la DDP):

Supprimer :

5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité – déclaration de condamnation à une infraction

Conformément à la *Politique d'inadmissibilité et de suspension* (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ciif/politique-policy-fra.html>), le soumissionnaire doit fournir avec sa soumission la documentation exigée, le cas échéant, afin que celle-ci soit examinée dans le processus d'approvisionnement.

Et

Remplacer par :

5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité – déclaration de condamnation à une infraction

Conformément aux dispositions relatives à l'intégrité des instructions uniformisées, tous les soumissionnaires doivent présenter avec leur soumission, **s'il y a lieu**, le formulaire de déclaration d'intégrité disponible sur le site Web [Intégrité – Formulaire de déclaration](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html>), afin que leur soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE PROPOSITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.